



FR **Feu de signalisation F5000 - Manuel d'utilisation**
EN **F5000 Flash lamp - User manual**

5127860A

Lire attentivement cette notice avant toute utilisation
et la conserver après installation.

Read carefully these instructions before any use.

S.A.S. au capital de 5 000 000 € - Z.I. Les Giranaux - BP71 - 70103 Arc-Les-Gray CEDEX - FRANCE - RCS VESOUL B 425 650 090 - SIRET 425 650 090 00011 - n° T.V.A CEE FR 87 425 650 090

DOMAINE D'APPLICATION :

Le feu de signalisation est utilisé pour les portes de garage et industrielles, et compatible avec les coffrets RSA, RSA PRO, SD410, SD510, et moteur GM600, GM800, GM1000.

RECOMMANDATION :

Le non respect des instructions exclut la responsabilité de SIMU et sa garantie. SIMU ne peut être tenue pour responsable des changements de normes et standards intervenus après la publication de cette notice. Port de lunettes lors des perçages, ne pas porter de bijoux et utiliser des outils appropriés durant l'installation.

Lisez attentivement le manuel d'instructions qui accompagne le feu de signalisation. Il fournit d'importantes indications concernant la sécurité, l'installation, l'utilisation et l'entretien. Ce produit est conforme aux règles techniques et aux dispositions de sécurité. Nous certifions sa conformité avec les directives européennes suivantes : 2006/95/EC, 04/108/EC (et modifications successives), en appliquant les règles techniques suivantes EN60335-1, EN12453, EN12445. Pour les opérations de câblage et d'installation, se référer aux normes en vigueur. Toutes les interventions doivent être effectuées par du personnel qualifié (installateur).

Attention !

Une installation erronée ou une utilisation impropre du produit peuvent provoquer des lésions aux personnes et aux animaux ou des dommages matériels.

- Éliminer les matériaux d'emballage (plastique, carton, polystyrène etc.) selon les prescriptions des normes en vigueur. Ne pas laisser d'enveloppes en nylon et polystyrène à la portée des enfants.
- Conserver les instructions pour les consulter à tout moment.
- Ce produit a été conçu et réalisé exclusivement pour l'utilisation indiquée dans cette documentation. Toutes autres utilisations non indiquées dans cette documentation pourraient provoquer des dommages au produit et représenter une source de danger pour l'utilisateur.
- SIMU décline toute responsabilité dérivée d'une utilisation impropre ou différente de celle à laquelle le produit a été destiné et qui est indiquée dans cette documentation.
- Ne pas installer le produit dans une atmosphère explosive.
- SIMU décline toute responsabilité en cas de non respect des règles techniques dans la construction des fermetures (portes, etc..).
- L'installation doit être conforme aux prescriptions des Directives Européennes : 89/336/ECC, 73/23/ECC, 98/37/ECC et modifications successives.
- Coupez l'alimentation électrique avant d'effectuer n'importe quelle intervention sur l'installation. Débrancher aussi les éventuelles batteries de secours, si présentes.
- L'alimentation doit présenter en amont un interrupteur différentiel avec seuil de 0.03A.
- SIMU décline toute responsabilité en matière de sécurité et de bon fonctionnement de la motorisation si des composants d'autres fournisseurs sont utilisés.
- Utiliser exclusivement des pièces originales pour tout entretien ou réparation.

CÂBLAGE :

Attention !

- Pour les opérations de câblage et d'installation, se référer aux normes en vigueur et en tous les cas aux principes de bonne technique.
- Les conducteurs alimentés avec des tensions différentes doivent être physiquement séparés ou isolés avec une isolation supplémentaire d'au moins 1mm.
- Les conducteurs doivent être fixés par une fixation supplémentaire à proximité des bornes, par exemple avec des colliers.
- Pour la connexion au réseau électrique, utiliser un câble multipolaire de section minimale 0.5mm² et du type prévu par les normes en vigueur



Par la présente Simu déclare que le produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives européennes applicables pour l'Union Européenne.
Une déclaration de conformité est mise à disposition sur www.simu.com.

APPLICATION DOMAIN:

Flash lamp is use for sectional and industrial door compatible with boxes RSA, RSA Pro, SD410, SD510 and drives GM600, GM800, GM1000.

RECOMMENDATIONS:

Non-compliance with the instructions precludes SIMU's responsibility and invalidates its guarantee. Simu cannot be held responsible for changes in norms and standards occurring after the publication of this notice. Wear safety glasses during drilling. Do not wear jewellery and use appropriate tools during installation. Please read carefully the instruction manual of flash lamp. It provided important indications about safety, installation, utilization and maintenance. This product is conformed to technical rules and security rules. We certify its conformity with European Directives: 2006/95/EC, 04/108/EC, and successive modifications, by applying the technical rules EN60335-1, EN12453 and EN12445. For wiring and installation operations, refer to existing standards. All interventions must be made by a professional.

Warning!

An incorrect installation or improper use of the product can cause damage to persons, animals or things.

- Scrap packing materials (plastic, cardboard, polystyrene etc) according to the provisions set out by current standards. Keep nylon or polystyrene bags out of children's reach.
- Keep the instructions together with the technical brochure for future reference.
- This product was exclusively designed and manufactured for the use specified in the present document, or use which is different from that expected and specified in the present documentation.
- Do not install the product in explosive atmosphere.
- SIMU declines all responsibility for any consequences resulting from failure to observe Good Technical Practice when constructing closing structures (door, etc.), as well as from any deformation which might occur during use.
- The installation must comply with the provisions set out by the following European Directives: 89/336/ECC, 73/23/ECC, 98/37/ECC and subsequent amendments.
- Disconnect the electrical power supply before carrying out any work on the installation. Also disconnect any buffer batteries, if fitted.
- Check that differential switch with a 0.03A threshold is fitted just before the power supply mains.
- SIMU declines all responsibility with respect to the automation safety and correct operation when the other manufacturers' components are used.
- Only use original parts for any maintenance or repair operation.

WIRING :

Warning!

- For wiring and installation operations, refer to the current standards and good technical principles.
- Wires powered at different voltages must be physically separated, or suitably insulated with at least 1 mm extra insulation. The wires must be clamped by an extra fastener near the terminals, for example by bands.
- For connection to the mains, use a multipolar cable with a minimum of 0.5mm² cross section and complying with the previously mentioned regulations.



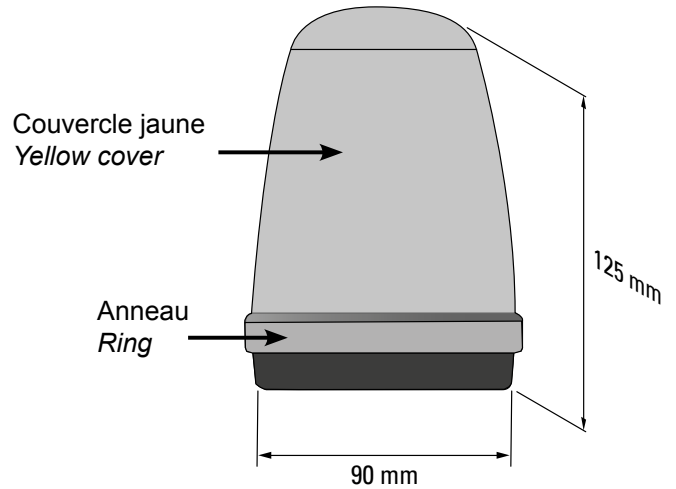
SIMU hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the European Directives applicable to the European Union.
A declaration of conformity is available at www.simu.com.

1 Instruction de sécurité / Safety instruction

Pour votre sécurité, veuillez lire le manuel d'utilisation attentivement avant toute opération.
For security, please read the user manual carefully before initial operation.

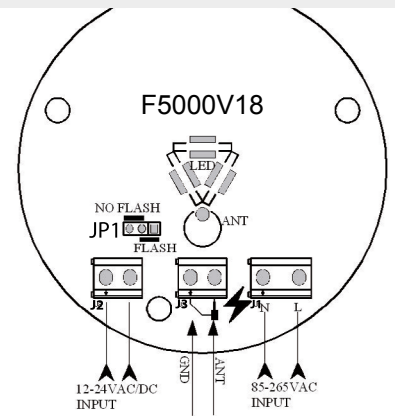
2 Spécification technique / Technical specification

1. Alimentation électrique : 85-265 VAC ou 12-24 VAC/DC
Working voltage : 85-256VAC or 12-24 VAC/DC
2. Puissance de la LED : < 2.5W
Power of the LED : <2.5W
3. Fréquence de clignotement : 1Hz
Flicker frequency : 1Hz
4. Température de fonctionnement : -20°~ +60°C
Working temperature : -20°C to +60°C
5. Indice de Protection : IP 54
IP level : IP54
6. Dimension : 90*125mm
Size : 90*125mm
7. Classe II
Class II



3 Instruction de branchement / Connecting instruction

1. Connecter le câble avec J1 si l'alimentation électrique est 85-265 VAC.
Connect the wire with J1 if power supply is 85-265VAC.
2. Connecter le câble avec J2 si l'alimentation électrique est 12-24VAC/DC.
Connect the wire with J2 if power supply is 12-24VAC/DC.
3. J3 est utilisé pour connecter l'antenne pour amplifier la distance de contrôle.
J3 is antenna-connection in order to improve the control distance.



4 Instructions / Instruction

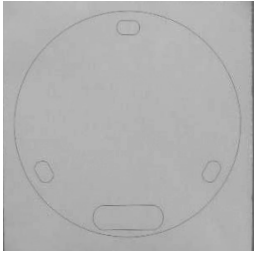
1. Après la mise en tension, la LED clignotera à 1Hz (soit un clignotement par seconde)
LED will flick at 1Hz after power on (one flicking per second)
2. Sélecteur JP1
JP1 switch

Eclairage / Lighting	Position - JP1
Clignotement / Flicking	FLASH
Continu	NO FLASH

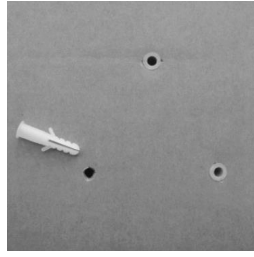
- Si le clignotement de la lampe est déjà sélectionné par le boîtier de contrôle, régler JP1 sur NO FLASH.
- If flicking of lamp is already select on the command box, put JP1 on NO FLASH.

5 Installation

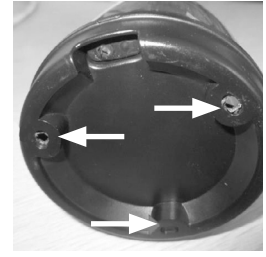
1. Coller le papier à l'emplacement souhaité, et percer les trous.
Stick the paper on the proper place, and then drill the hole.



2. Enlever le papier et installer les chevilles dans les trous.
Take out the paper and install the expansion tube into the hole.



3. Dégager les trous des vis du socle.
Crush the screw hole of bottom.

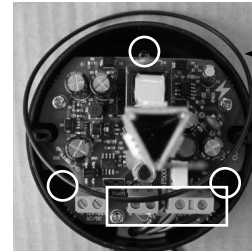


4. Enlever l'anneau de la lampe vers le haut puis le couvercle jaune.
Take out the lamp ring upward and the yellow cover.

Connecter l'alimentation électrique et l'antenne.
Connect the power supply and the antenna.

5. Mettre le socle sur le tableau et fixer le avec des vis de Ø 4x25mm.
Put board into black base, and fix them with screw of Ø 4x25mm.

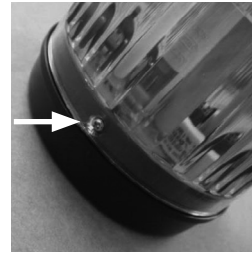
6. Installer le joint d'étanchéité correctement.
Install the black seal ring correctly.



joint d'étanchéité
seal ring

7. Installer le couvercle jaune. Fixer le couvercle jaune sur le socle avec des vis de Ø2x8 mm.
Mettre l'anneau pour finir l'installation.

*Install the yellow cover, fix the yellow cover and the lamp socket with the screw of Ø2x8mm.
Put on the ring to finish installation.*

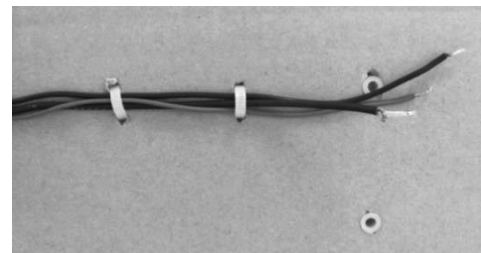


6 Manuel d'installation du support quand les câbles sont en dehors du mur

Holder install manual when wire are placed outside the wall

1. Comme montré sur l'image, percer deux trous de 6 mm de diamètre et de 35 mm de profondeur, avec un espacement entre eux de 55 mm puis y insérer les chevilles.

As it shown below, drill two holes with 6 mm diameter and 35mm of deapness according to a spacing of 55mm between the two holes, then put the expansion tube into it.



2. Pousser sur les parois fines en demi cercle dans le sens correspondant avec un outils pointu.

Poke through the thin wall of semi-circle at the correspondng side with a sharp object.



3. Placer les câbles dans le cercle et fixer le support sur le mur avec des vis de Ø3,8x30mm.

Make the wire through the circle and fix the holder on the wall with screws Ø3,8x30mm.

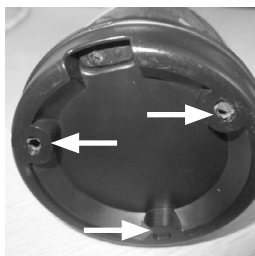


4. Enlever l'anneau de la lampe vers le haut puis le couvercle jaune.

Take out the lamp ring upward and the yellow cover.

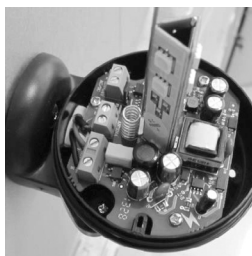
5. Dégager les trous des vis du socle.

Crush the screw hole the bottom.



6. Connecter les câbles d'alimentation (chapitre 3 et 4). Fixer ensuite le socle de la lampe sur le support avec 3 vis taraudées de Ø3x12mm.

Connect the power wire (chapter 3 and 4). Then fix the lamp socket on the holder with 3 screws Ø3x12mm.



7. Installer le joint d'étanchéité et le couvercle jaune. Fixer le couvercle jaune sur le socle avec des vis de Ø2x8mm. Mettre l'anneau pour finir l'installation.

Install the seal ring and yellow cover, fix the yellow cover and the lamp socket with the screw of Ø2x8mm. Put on the ring to finish installation.

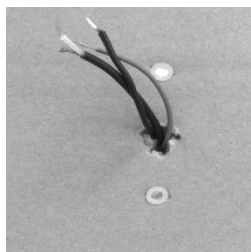


7 Manuel d'installation du support quand les câbles sont à l'intérieur du mur

Holder install manual when wire are placed inside the wall

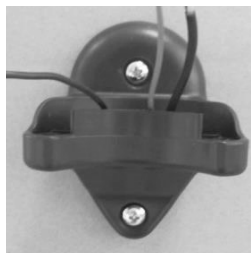
1. Comme montré sur l'image, percer deux trous de 6 mm de diamètre et de 35 mm de profondeur, avec un espacement entre eux de 55 mm puis y insérer les chevilles.

As it shown below, drill two holes with 6mm diameter and 35mm of deapness according to a spacing of 55mm between the two holes, then put the expension tube into it.



2. Fixer le support sur le mur par des vis de Ø3,8x30 mm.

Fix the holder on the wall with screws of Ø3,8x30mm.

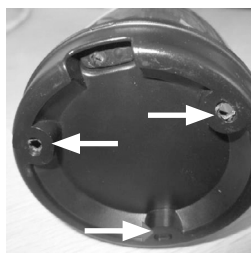


3. Enlever l'anneau de la lampe vers le haut puis le couvercle jaune.

Take out the lamp ring upward and the yellow cover.

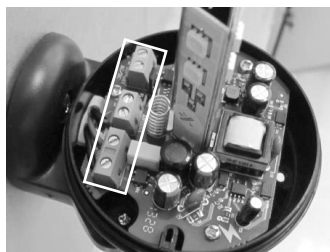
4. Dégager les trous des vis du socle.

Crush the screw hole of bottom.



5. Connecter les câbles d'alimentation (chapitre 3 et 4). Fixer ensuite le socle de la lampe sur le support avec 3 vis taraudées de Ø3x12mm.

Connect the power wire (chapter 3 and 4). Then fix the lamp socket on the holder with 3 screws Ø3x12mm.



6. Installer le joint d'étanchéité et le couvercle jaune. Fixer le couvercle jaune sur le socle avec des vis de Ø2x8 mm. Mettre l'anneau pour finir l'installation.

Install the seal ring and yellow cover, fix the yellow cover and the lamp socket with the screw of Ø2x8mm. Put on the ring to finish installation.

